

輸入発売元
株式会社日本育児 本社 〒541-0059 大阪市中央区博効町 3-6-1 TEL.06-6251-7420
東京営業所 〒103-0025 東京都中央区日本橋茅場町2-3-6 TEL.03-6231-0926
<http://www.nihonikuji.co.jp>

16.10-UN.NI



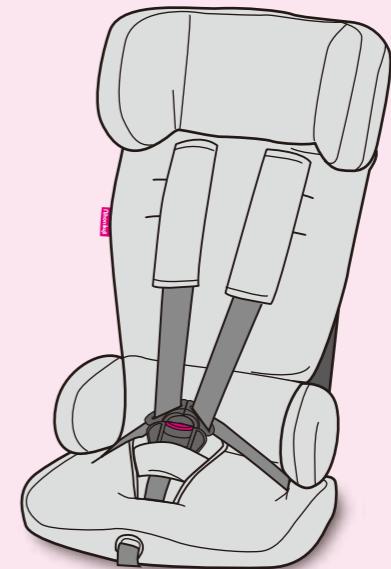
トラベルベストECプラス

取扱説明書 大切に保管してください



本製品は、ECE/UN法規第16条、またはそれと同等の基準を遵守し、ECE-R44/04規格の認可を受けたユニバーサルタイプのチャイルドシートです。一般的な車には取り付けられますが、すべての車に取り付けられるものではありません。

カテゴリー	Universal Group1
対象体重	9kg~18kgまで



保証書付

※商品の仕様は予告なく変更することがあります。ご了承ください。



- 本製品は、携帯型チャイルドシートです。一般的な椅子型チャイルドシートとは異なり、背板をシートベルトで固定し、万が一の際に正しくシートベルトの機能をお子さまに伝え、安全を確保する商品です。
- ご使用になる前に、この「取扱説明書」をよくお読みのうえ正しくご使用ください。
- 取扱説明書は、ご使用になる方が、いつでもご覧になれる場所に大切に保管してください。

重要! お子さまをけがや死に至る危険から守るために、この説明書の指示には必ず確実に従ってください。

本製品は、交通事故などの場合に、お子さまの傷害を軽減することを目的としており、必ずしもお子さまをけがや死から守ると保証できるわけではありません。

本書で示す注意事項は、安全に関する重大な内容を記載しています。「危険」「警告」「注意」の表示は、危害や損害の切迫度・大きさで区分しており、その意味は次のようになっています。

△ 危険	この表示の欄は、「死亡や重傷などを負う危険が切迫して想定される」内容です。
△ 警告	この表示の欄は、「死亡や重傷などを負う可能性が想定される」内容です。
△ 注意	この表示の欄は、「傷害や物的損害が発生する可能性が想定される」内容です。

もくじ

●お使いになる前に	
△ご使用いただけるお子さまの条件	3
△取り付けられない座席	4
△3点式シートベルトの種類と取り付け上の注意点	6
△危険	7
△警告	7
△注意	8
●ご使用方法	
各部の名称	10
座面の展開と折りたたみ	11
ハーネスの高さ調節	13
ハーネスベルトの長さ調節	17
ヘッドサポートの高さ調節	18
車への取り付け方法	19
取り付けの完了チェック	24
お子さまへの装着方法	25
装着の完了チェック	26
●お手入れ方法	27
●その他の注意事項	31
●保証書	33

安全のため必ずお守りください

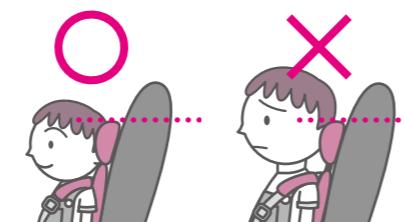
⚠ ご使用いただけるお子さまの条件

本製品はご使用いただけるお子さまの体重条件と、お子さまの体格の適用条件が定められています。下記の条件をよくお読みの上、正しくご使用ください。

- 体重: 9kg以上~18kg以下



- お子さまの後頭部の中程が、本製品のヘッドレストからはみ出ず、かつ大人に支えられなくても、自分でまっすぐ座れるお子さま。



本製品は、上記に示したすべての条件を満たしたお子さまに、ご使用いただけます。大変危険ですから、一つでも条件を満たさないお子さまには、絶対に使用しないでください。

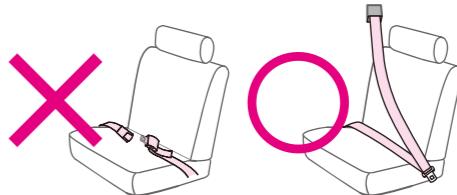
安全のため必ずお守りください

⚠ 取り付けられない座席

本製品は3点式シートベルトの座席にのみ取り付けられます。以下の取り付けられない座席の条件に一つでもあてはまる場合はご使用いただけません。

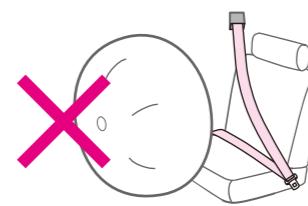


大変危険ですから、3点式シートベルト以外の座席では絶対に使用しないでください。
本製品は必ず3点式シートベルトの座席に取り付けてください。



3点式シートベルトでも、下記の座席の場合は取り付けられません。

- フロントエアバッグを装備した座席。



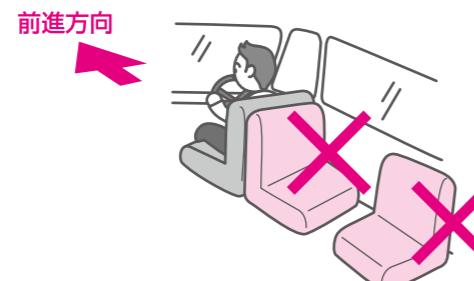
- ※サイドエアバッグのみの座席の場合は、車の取扱説明書に従ってください。
- 座席の形状やシートベルト装置の形状・位置が、本製品の取り付けに干渉し、正しく取り付けられない座席。※他の座席で取り付けられるかお試しください。

安全のため必ずお守りください

⚠ 取り付けられない座席

3点式シートベルトでも、下記の座席の場合は取り付けられません。

- 前進方向に対して後向きの座席、または横向きの座席。



必ず前進方向に対して前向きの座席に取り付けてください。



安全のため必ずお守りください

⚠ 3点式シートベルトの種類と取り付け上の注意点

シートベルトの種類(方式)	特徴(見分けかた)	取り付け上の注意点
ELR 緊急ロック式 ベルト巻取装置付き	ベルトをゆっくり引き出すと、自由に出し入れできますが、急ブレーキ等のショックが加わるとロックします。	ベルトをゆっくり引き出して、取り付けてください。
ALR/ELR チャイルドシート 固定機能付き	通常はELRベルトとして機能しますが、ベルトをすべて引き出すと固定機能が働き、巻き戻すと自動的に締まります。ベルトをすべて巻き戻すと解除されELR機能に戻ります。	ALR機能で取り付けられる場合は、ALR機能を使って取り付けてください。 (詳しくは自動車の取扱説明書をご覧ください。)

安全のため必ずお守りください

⚠ 危険 取り扱いを誤ると、死亡や重傷などを負う危険が切迫して想定されます。

- 使用条件に合致しないお子さまには絶対に使用しないでください。
- 3点式シートベルト以外の座席では絶対に使用しないでください。
- 進行方向に向かって前向きでない座席では絶対に使用しないでください。
- エアバッグが装備された座席では使用しないでください。
- 事故等のダメージを受けている場合がありますので、履歴の不明な中古品の使用はおやめください。

⚠ 警告 取り扱いを誤ると、死亡や重傷などを負う可能性が想定されます。

- 取扱説明書の説明にしたがい、必ず大人の方が取り付けてください。
- ご使用前に必ず毎回、正しく取り付けられているか確認をしてください。
- 衝突事故や落下させた時など、一度でも強い衝撃を受けた場合は、使用を中止してください。外見上破損が見られなくてもダメージを受けていることが考えられます。
- 本製品が破損もしくは部品が不足した場合、本製品のハーネスベルト、もしくは車のシートベルトが劣化・摩耗・破損している場合は絶対に使用しないでください。

安全のため必ずお守りください

- 必ず車の純正シートベルトで固定し、ひもなどシートベルト以外のもので固定しないでください。
- 本製品をお子さまが使用していない場合でも、必ず座席に取り付けた状態にしておいてください。他の荷物と同様に、衝突や急ブレーキをかけた時など大変危険です。
- お子さまを車内に一人で放置しないでください。
- お子さまのために長時間の連続使用はお避けください。1~2時間を目安に休憩されることをお勧めいたします。

⚠ 注意 取り扱いを誤ると、傷害や物的損害が発生するおそれがあります。

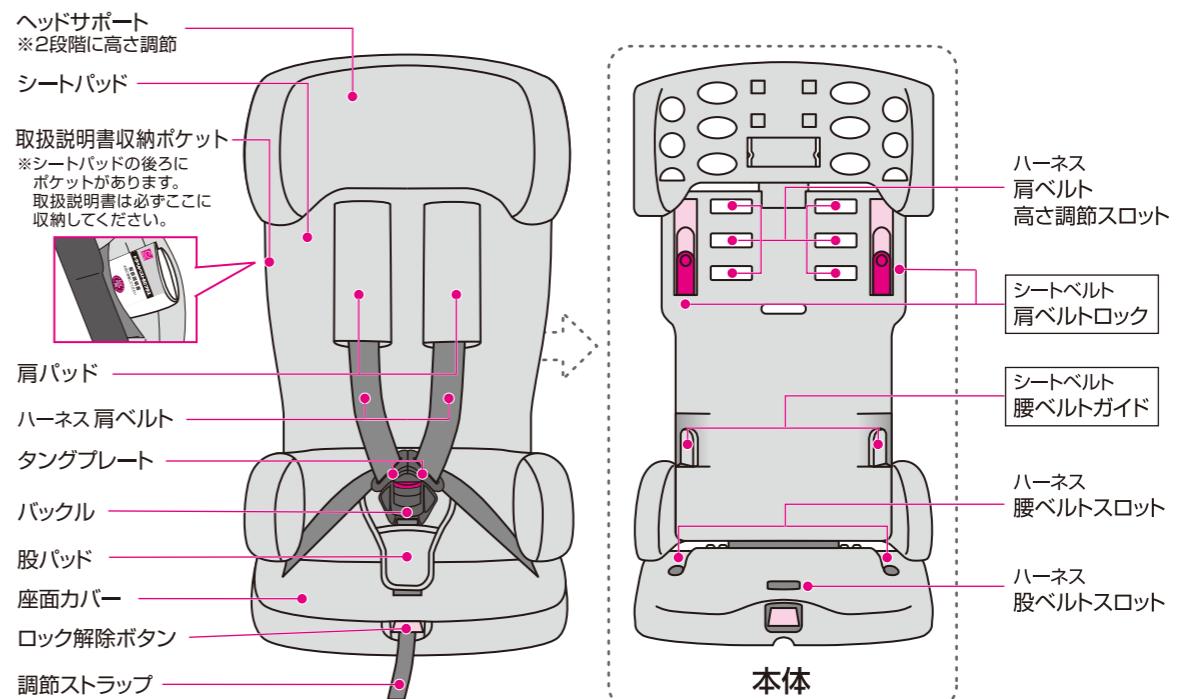
- 必ず保護者のもとで使用し、使用中もお子さまの安全には十分ご注意ください。
- シートパッド・ヘッドレストカバー・座面カバー・肩パッド・股パッドは、絶対に取り外したまま使用しないでください。
- 直射日光があたる場所では、本製品の金属部が大変熱くなりやけどのおそれがあります。変形や破損の原因にもなりますので、カバーをかけるなどの保護をしてください。
- 危険ですのでチャイルドシートにアクセサリー等を取り付けたり、分解・改造を行なったりしないでください。
- 本製品に貼られているラベルや承認番号を取り外さないでください。
重要事項が表記されています。

安全のため必ずお守りください

⚠ 注意 取り扱いを誤ると、傷害や物的損害が発生するおそれがあります。

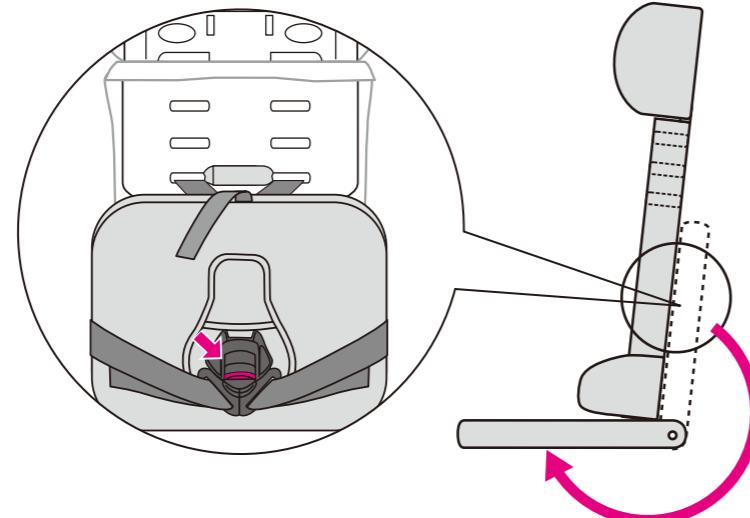
- 本製品が、車のドアなどにはさまつたり干渉していないか、ご確認ください。
- 後部座席が折りたたみ式の場合、後部座席を着座できる状態に固定してください。
- 接続箇所、縫い目や調節装置には特に注意を払い、ハーネスベルトの磨耗など定期的にご確認ください。
- 開梱したあと、ただちに箱や袋をお子さまの手の届かないところに保管、または廃棄してください。
- 本製品を使用された際に、車の座席に本製品の跡や擦り傷が付くことがあります、あらかじめご了承ください。

各部の名称



座面を展開する

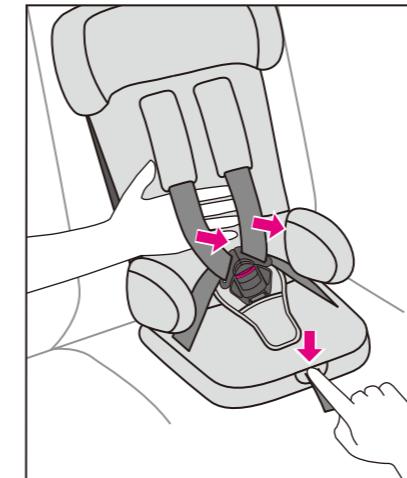
●ハーネスのバックルを外し、下図のように座面を前方に回して使用します。



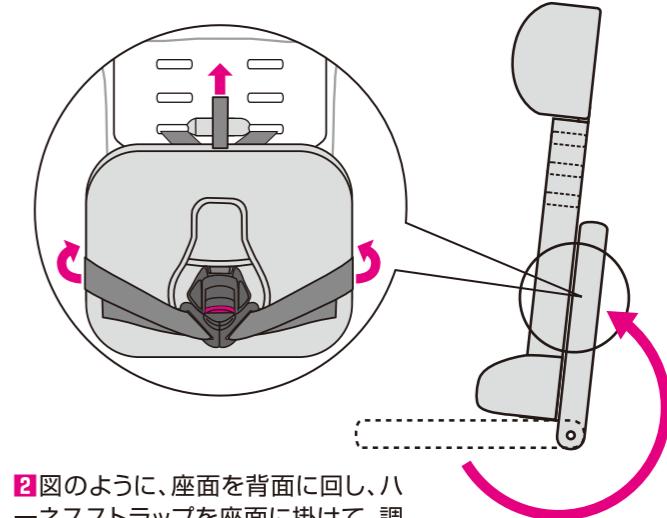
11

座面を折りたたむ

●ご使用にならない時は、座面を折りたたむとコンパクトに収納することができます。



1 図のように、調節ストラップの根元にある、ロック解除ボタンを押しながら、左右のハーネスベルトをいっぱいにゆるめます。



2 図のように、座面を背面に回し、ハーネスストラップを座面に掛けて、調節ストラップを引き絞ると座面を固定することができます。

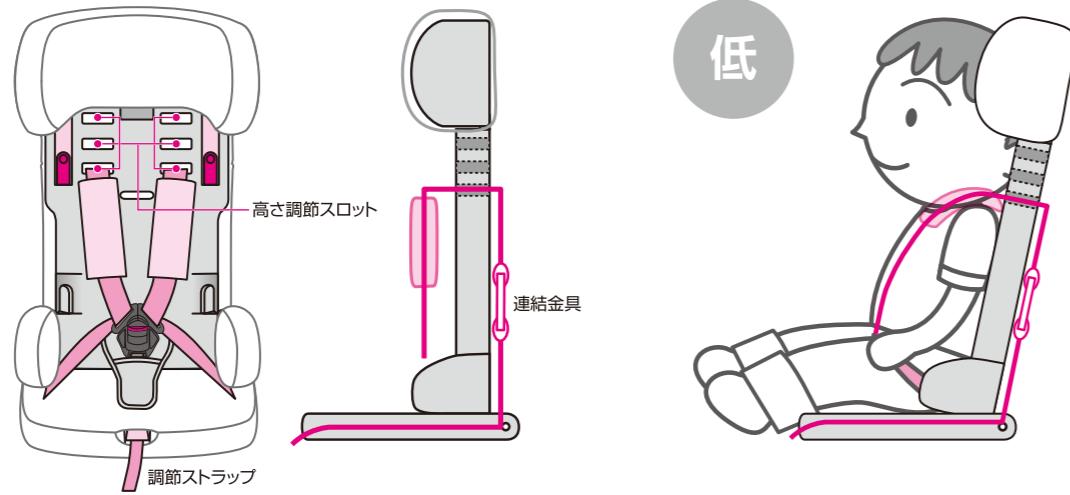
12

ハーネスの高さ調節

ご使用になる前に、お子さまを座らせてトラベルベストを装着し、お子さまの身体に合わせてハーネスの肩ベルトの高さを調節してください。成長にともない調節が必要です。

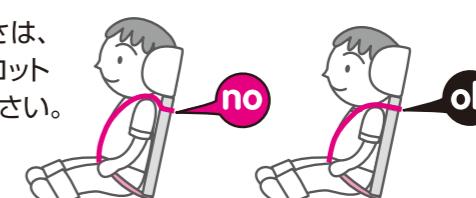
●肩ベルトの高さは3段階に調節できます。適切な高さに調節してください。

肩ベルトは高さ調節スロットを通り、背面の連結金具から、座面下の調節ストラップへつながっています。

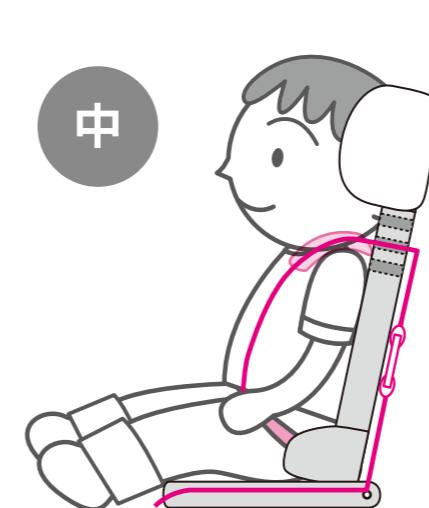


13

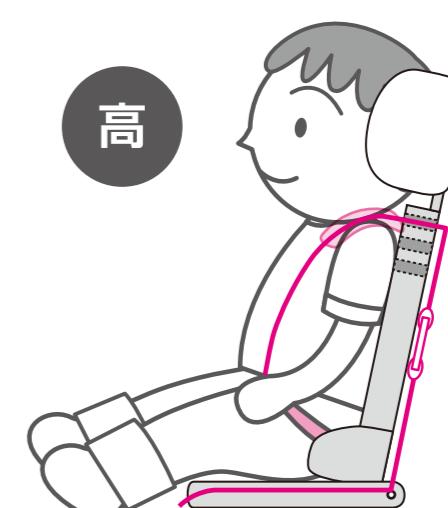
ハーネスの肩ベルトの高さは、お子さまの肩より低いスロット位置では使用しないでください。



中



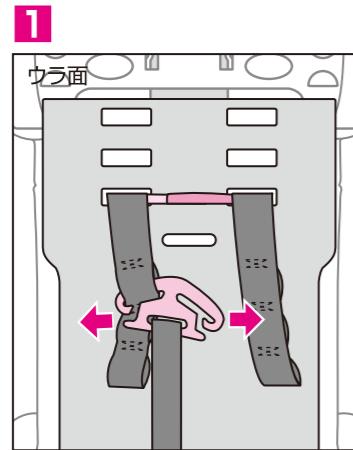
高



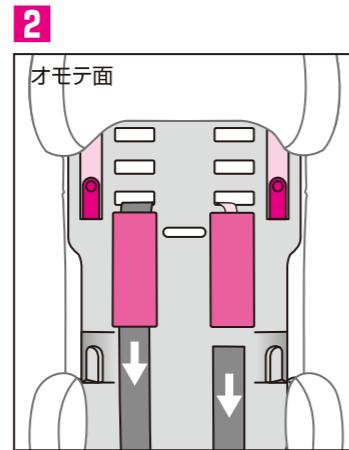
14

肩ベルトの高さの変更方法

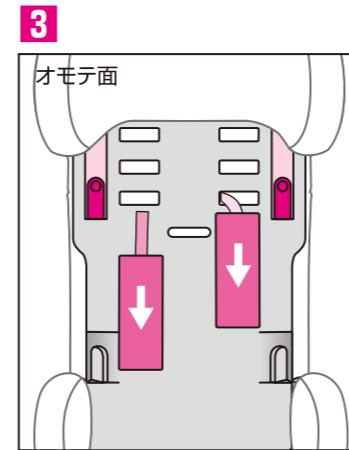
(ベルトの外し方)



背もたれ背面の連結金具から左右のハーネスベルトを抜いて外します。

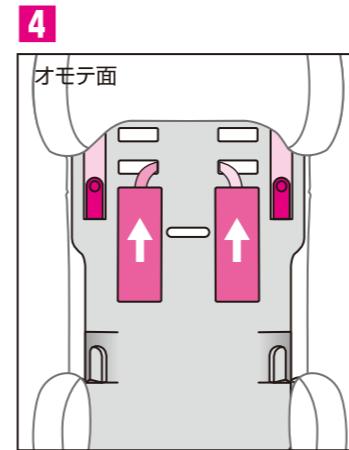


左右のハーネスベルトをスロットから抜き取ります。

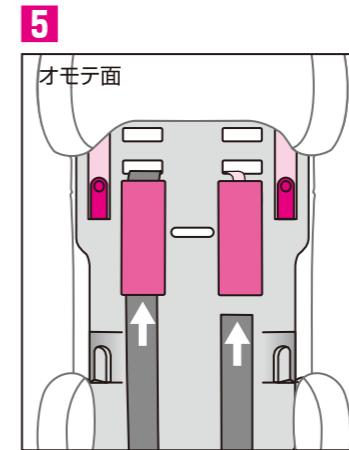


肩パッドを背面でつないでいる面ファスナーを外し、本体から一旦抜き取ります。

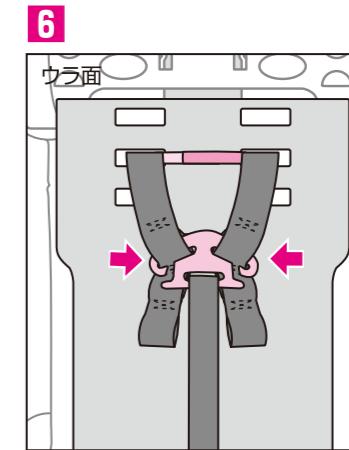
(ベルトの取り付け方)



肩パッドのストラップをお子さまの肩の高さに合ったスロットに通し直し、面ファスナーを留めます。



左右のハーネスベルトを肩パッドに通し、スロットから背面へ出します。

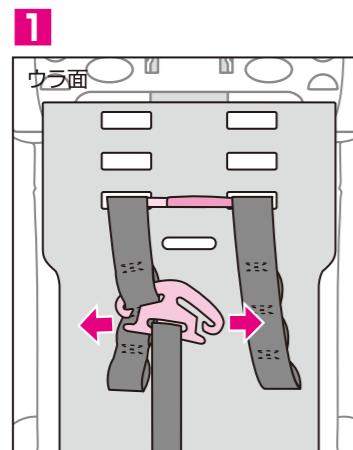


左右のハーネスベルトを連結金具に通し、調節ストラップとつなぎます。

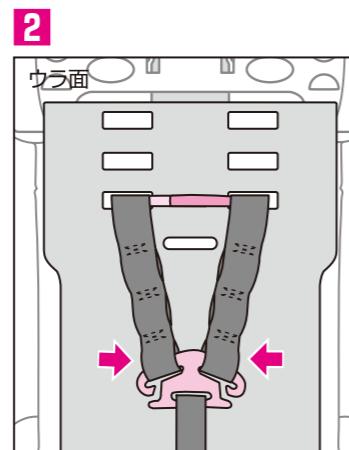
※ハーネスベルトにねじれないことを確認してください。

ハーネスベルトの長さ調節

お子さまの体格に合わせて、ハーネスベルトの長さを調節してください。(3段階)



背もたれ背面の連結金具から左右のハーネスベルトを抜いて外します。



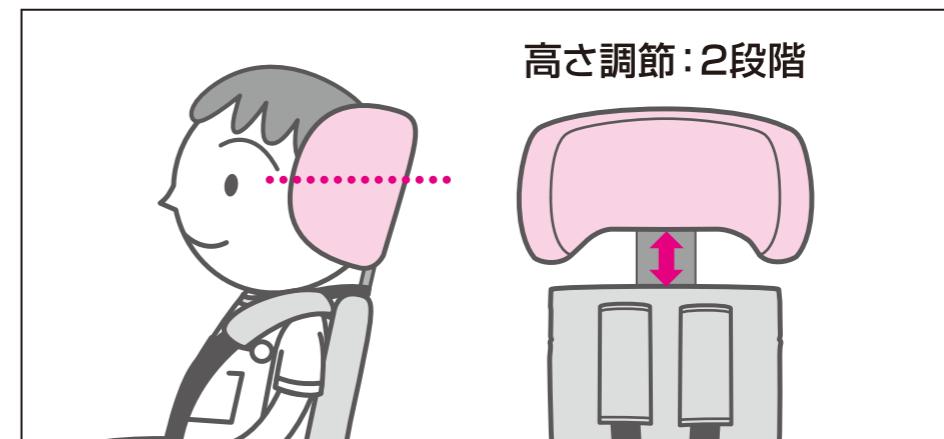
お子さまの体格に合ったハーネスベルトの輪の位置に、連結金具を通し直してください。

ヘッドサポートの高さ調節

お子さまの座高に合わせて、ヘッドサポートの高さを調節してください。(2段階)

- ヘッドサポートを引っ張ると高くなり、「カチッ」と音がして固定されます。
- 下げる時は「カチッ」と音がするまで押し込んでください。

※お子さまの後頭部の中程がヘッドレストから、上にはみ出さないようにしてください。



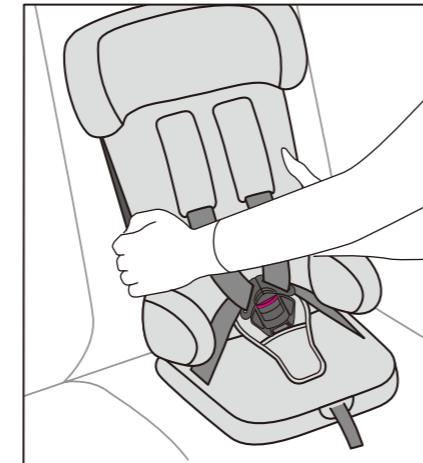
※ご使用の際は、必ずヘッドレストカバーを取り付けてください。

車への取り付け方法

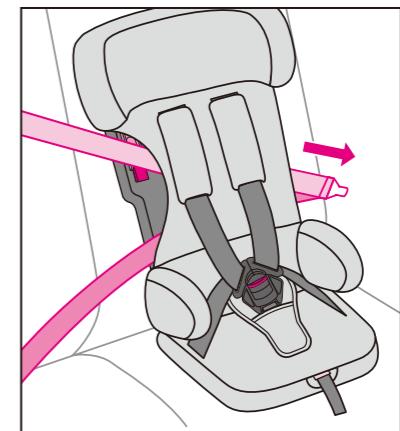


警告 取り付け手順を誤ったり、他の方法で取り付けることは、絶対にしないでください。ケガや死亡事故につながる恐れがあります。

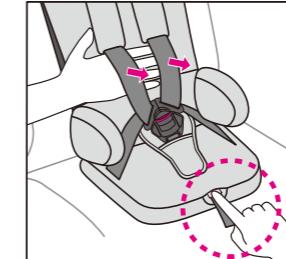
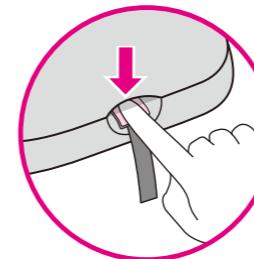
- 1 トラベルベストを取り付ける座席に設置してください。



- 2 図の様に、車のシートベルトを本体とシートパッドの間を通して通します。



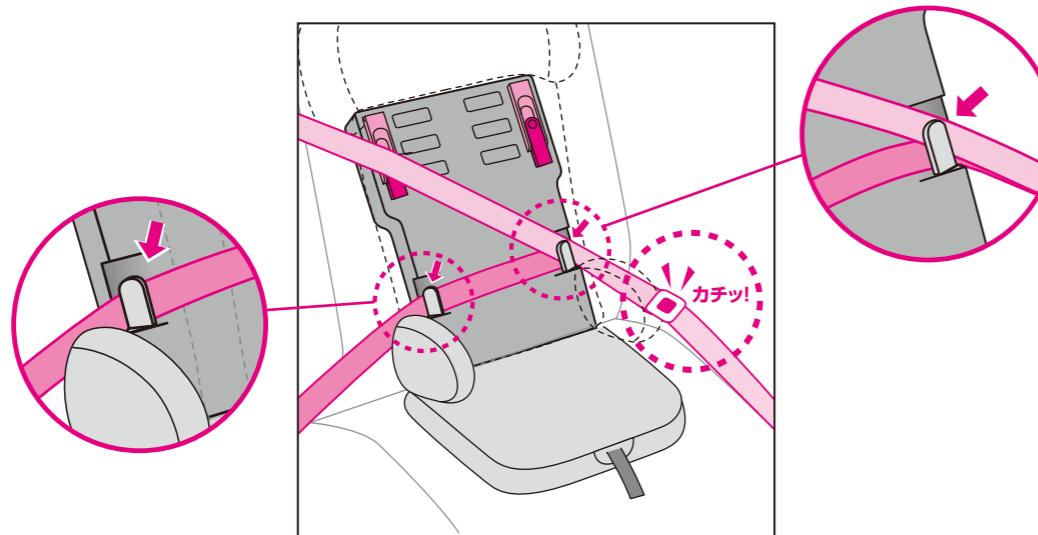
シートベルトが通しづらい場合は、下図のように調節ストラップのロック解除ボタンを押しながら、左右のハーネスベルトをいっぱいにゆるめます。



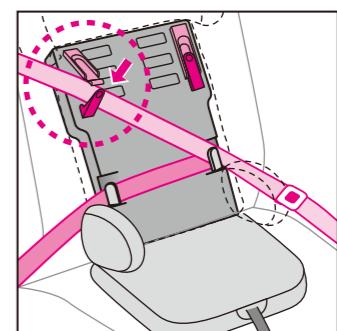
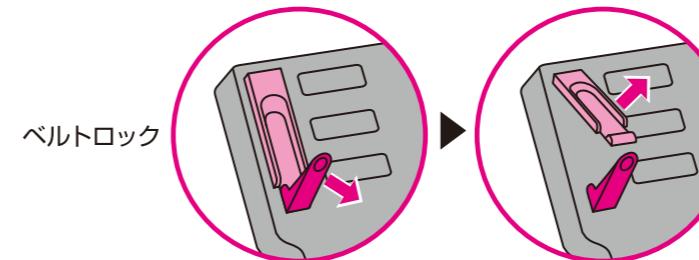
注意：
肩パッドを握って引っ張らないでください。破損の原因となります。

※ハーネスベルトを締める場合は、ロック解除ボタンを押さなくても調節ストラップを引っ張ることで締まります。

- 3 セーフティープレートとシートパッドの間を通したシートベルト（肩・腰の両方）を、重ねて腰ベルトガイドのスリットに通し、車のバックルに「カチッ！」と音がするまで差し込みます。反対側の腰ベルトガイドにもシートベルトを通します。



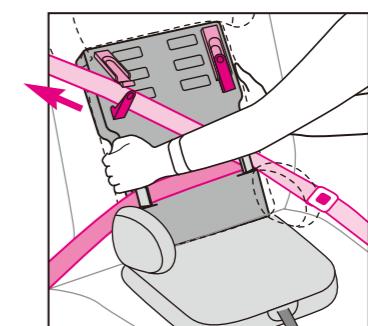
- 4 ベルトロックを下図のように起こし、肩ベルトをベルトロックの間に通します。



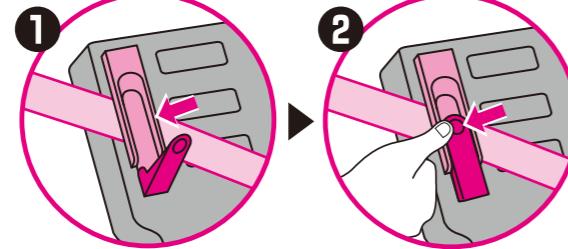
- 5 図のように、トラベルベストを座席の座面と背もたれに押さえつけ、車のシートベルトにたるみがなくなるまでシートベルト(肩)を引き絞ります。



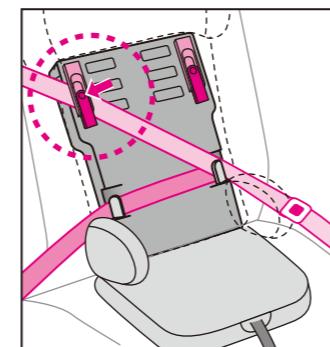
警告 取り付け手順を誤ったり、他の方法で取り付けることは、絶対にやめてください。ケガや死亡事故につながる恐れがあります。



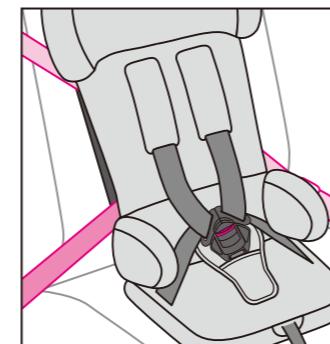
- 6 シートベルトを引き絞った状態で、ベルトロックを下図の①▶②手順で押し込み、シートベルトを固定してください。



△ロックが掛かっている事を必ず確認してください。



- 7 シートパッドを整えてください。

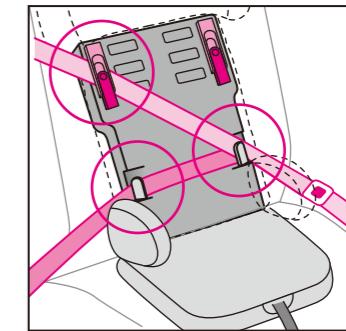


警告 取り付け手順を誤ったり、他の方法で取り付けることは、絶対にやめてください。ケガや死亡事故につながる恐れがあります。

⚠ 取り付けの完了チェック

※必ず、お子さまに装着する前に正しく取り付けられているか点検してください。

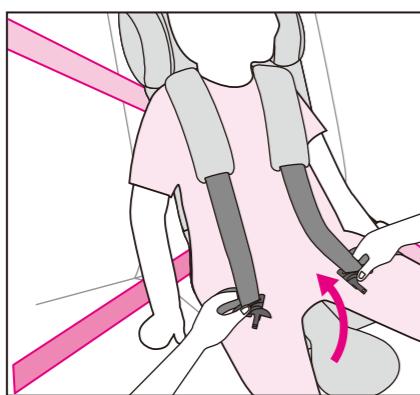
- 車のシートベルト（肩）は正しくベルトロックを通っていますか？
- ベルトロックはしっかりと押し込まれていて、固定されていますか？
- 車のシートベルト（肩・腰両方）は正しく腰ベルトガイドを通っていますか？
- 車のシートベルトにたるみやねじれはないですか？
- ヘッドレストカバー・シートパッドは正しく取り付けられていますか？



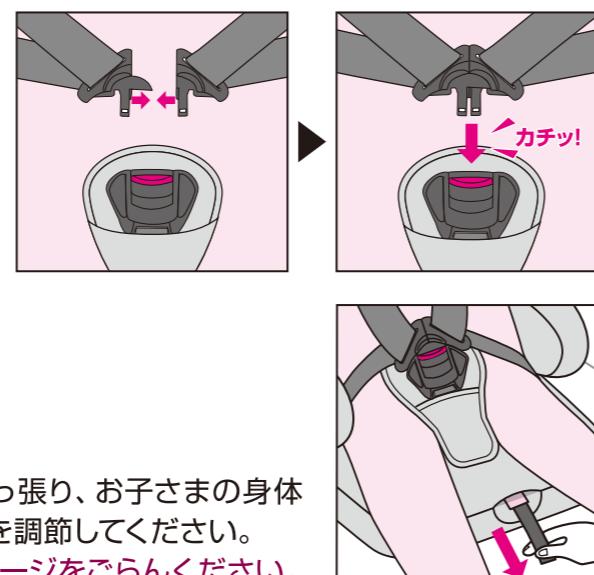
警告 必ず装着前に点検を行なってください。問題があればもう一度取り付けをやりなおし、正しく取り付けてからお子さまに装着してください。

お子さまへの装着方法

- 1 背中がシートパッドにピッタリ付くように、股ベルトの上に座らせ、ハーネスベルト（肩）をお子さまの肩にかけます。



- 2 バックルを脚の間から引っ張り、下図のように左右のタングプレートを重ねた状態で、バックルに「カチッ」と音がするまでしっかりとめ込んでください。



- 3 右図の様に、調節ストラップを引っ張り、お子さまの身体に合わせてハーネスベルトの長さを調節してください。
※ハーネスベルトのゆるめ方は20ページをごらんください。

⚠ 装着の完了チェック

※必ず、車を動かす前に正しく装着できているか点検してください。点検を行ない、問題があればもう一度装着をやりなおし、正しく装着してから車を動かしてください。

- タングプレートは確実にバックルに差し込まれ、固定されていますか？
- お子さまの背中がシートパッドに密着していますか？
- ハーネスベルトにたるみやねじれはないですか？
- 肩ベルトがお子さまの首を圧迫していませんか？
- ヘッドレストの高さは、お子さまの後頭部に合っていますか？
- ハーネスの肩ベルトの高さは、正しく調節されていますか？

- トラベルベストを、
座席の座面につけて
背もたれにそわせる
ようにご使用ください。



! 上図のように、シートベルトと座席の位置関係などにより、本製品と座席の背もたれとの間にすき間が生じる場合がありますが、ご使用いただけます。

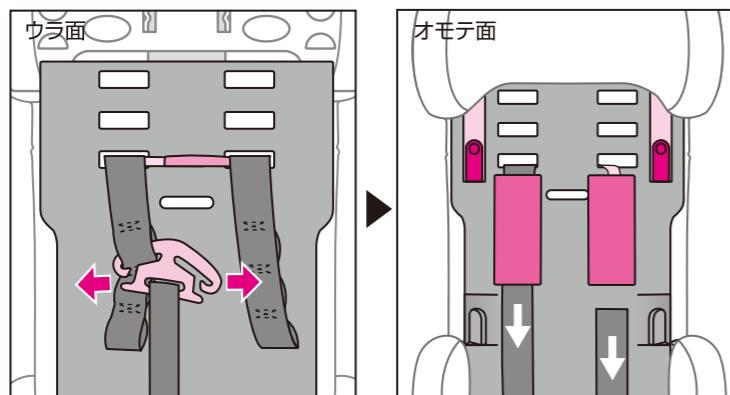
お手入れ方法

シートパッド・肩パッド・ヘッドサポートカバー・股パッド・座面カバーは取り外して、手洗いができます。取り外し方の手順説明をよくお読みの上、お手入れしてください。

注意 各パーツは再度必ず取り付ける必要があります。取り付けは取り外しの逆手順で行ないますので、よくご理解のうえで取り外してください。

各部の取り外し手順

1 肩ベルトの外し方

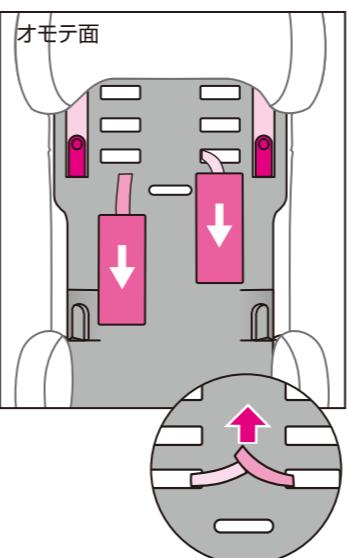


①ハーネスベルトのバックルを外し、背もたれ背面の連結金具から左右のハーネスベルトを抜いて外します。

②左右のハーネスベルトをスロットからシートパッドの前面へ抜き、肩パッドからも抜き取ります。

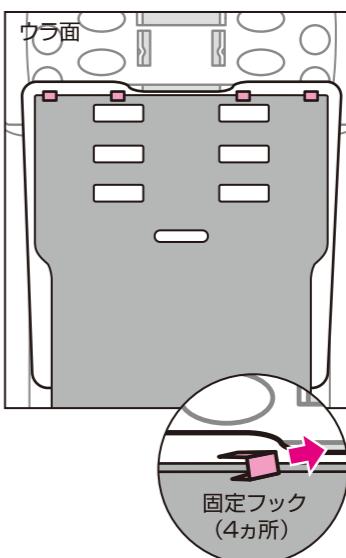
27

2 肩パッドの外し方



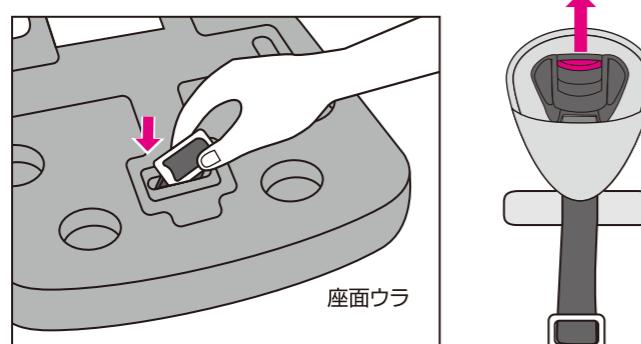
肩パッドを背面でつないでいる面ファスナーを外し、抜き取ります。

3 シートパッドの外し方



シートパッド背面の固定フックを外し、シートパッドを上からめくります。取り付けは腰部分からかぶせます。

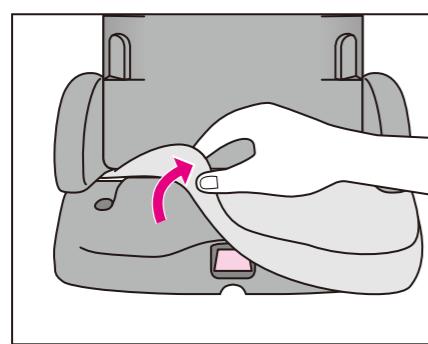
4 股パッドの外し方



①座面を裏返し、左図のように股ベルトのとめ金具をスロットから座面上面へ抜くとバックルが外せます。

②股パッドからバックルを抜き取ります。

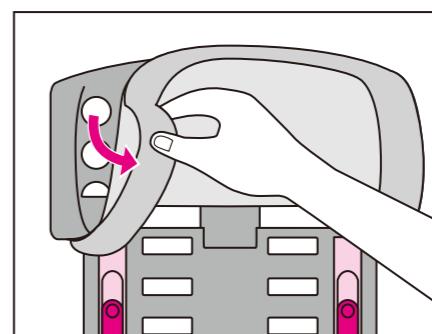
5 座面カバーの外し方



前からめくるようにして外し、取り付ける際も、同じく前からかぶせます。

6 ヘッドサポートカバーの外し方

上からめくるようにして外し、取り付けは下からかぶせます。



警告 シートパッド・肩パッド・ヘッドサポートカバー・座面カバー・股パッドは大事な安全装置です。絶対に取りはずしたままの状態で使用しないでください。

■セーフテープレート・ハーネスベルト・バックル・タングプレート

- 湿らせたスポンジか布で汚れを拭きとり、風通しの良い日陰で自然乾燥してください。
- 油をさしたり水につけたりしないでください。また強力な化学薬品の使用は避けてください。

■シートパッド・ヘッドラリストカバー・肩パッド・股パッド・座面カバー

- 中性洗剤で手洗いし、風通しの良い日陰で自然乾燥してください。
※タンブラー乾燥はお避けください。



29

28

30

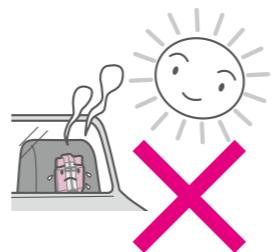
⚠ その他の注意事項

気候が暖かくなったとき

暖かくなると、トラベルベストも熱くなります。いつも快適にお使いいただけるよう、次のことにご注意ください。



- 直射日光を避けて駐車するようにし、トラベルベストを直射日光から守ってください。
- シーツや毛布などでトラベルベストを覆ってください。
- やけどしないよう、子供を乗せる前にトラベルベストのシートや金属部分が熱くなっていないか、確かめてください。



⚠ 日常の安全点検

必ずご使用前に、本製品が車の座席に正しく取り付けられているか必ずご確認ください。



- 点検を行ない、問題があればもう一度取り付けをやりなおし、正しく取り付けてからご使用ください。

この商品は細心の注意をもとに製造されておりますが、
万が一商品に欠陥があった場合は、ただちに使用を中止し当社までご連絡ください。

保証について

- 保証書は(株)日本育児または、販売店で所定事項を記入してお渡しいたしますので、記載内容をご確認いただき、大切に保管してください。
- 保証期間は、お買い上げの日から1年間です。なお、保証期間中でも有料になることがありますので、保証書をよくお読みください。

中古市場で購入したもの、もしくは未使用でない譲渡品は、保証対象外になります。

生産物賠償責任保険について

当社はトラベルベストECプラスを安心してお使いいただけるように、品質については細心の配慮をいたしております。この取扱説明書に従って正しく取り付け、正しい方法でお使いになったにもかかわらず、製品の欠陥により、怪我を負ったり財物が破損した場合は、その損害を補償する為に保険会社と「生産物賠償責任保険」の契約を結んでおります。事故が発生した場合は、ただちに当社までご連絡ください。

●ご注意:この制度は傷害などの身体的な損害と財物の破損についてのみ補償するもので製品の品質について保証するものではありません。

保証書

本製品は当社の厳密な品質検査に合格したものであり、その品質を保証いたします。お買い上げ日より1年以内に取扱説明書の注意書にしたがって、正常な使用状態で使用して故障した場合には、下記の保証規定により無償修理いたします。

保証規定

1. 保証期間はお買い上げ日より1年間です。
2. 保証規定はお客様が当社、または正規代理店から購入した製品に適応されます。
3. 修理は当社、またはお買い上げの販売店にて受け付けます。
4. 修理の際は、必ず保証書をご提示下さい。ご提示の無い場合は有料となります。
5. 保証書にはお買い上げ年月日、お客様の氏名、住所、販売店名のご記入、またご購入時のレシートか店舗名のわかるインターネットの購入明細が必要です。それらが無いまたは訂正した場合は無効となります。
6. 衝突事故など一度でも強い衝撃を受けた製品の修理はできません。
7. 次のような場合には保証対象外となり、保証期間内でも有料となります。
 - 使用方法の誤り、または乱用による故障
 - 不当な修理、改造、分解掃除等による故障
 - 天災、火災による故障及び損傷
 - 使用による本体のキズや生地部分の破れ、縫製のほつれ
 - 消耗部品及び樹脂部品の紫外線等による自然劣化や変色
8. 保証対象外の修理品の運賃等、諸掛り費用はお客様にてご負担願います。
9. 本保証書は再発行致しません。大切に保管して下さい。
10. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。

品名	トラベルベストECプラス	保証期間	1年	住 所	販 売 店	店 名
お買上げ日	年 月 日	様	T E L			
お客様 ご住所	ご芳名					